

Resúmenes en Español

Edición Especial: Procesos de rehabilitación de ex niños soldados

“No puedo ir a casa”. Migraciones y desplazamientos forzados tras la desmovilización: la complejidad de la reinserción de ex niños soldados en Colombia

Myriam Denov y Ines Marchand

Este artículo examina las experiencias de reinserción de un grupo de jóvenes desmovilizados que han sido integrantes de varios grupos armados en el marco y durante el conflicto armado Colombiano. En particular, el documento examina cómo las realidades de la migración y desplazamiento forzado marcan profundamente y definen sus experiencias de reintegración. Basándose en entrevistas cualitativas, con una muestra representativa de 22 niños ex soldados, los autores destacan los desafíos clave que enfrentan los participantes como resultado de la migración y desplazamiento forzado así como su impacto particularmente en relación con la familia, el lugar, y la (in) seguridad. A pesar de estos continuos desafíos y dentro de un contexto de guerra y violencia armada, nuestro estudio indica que estos ex niños soldados han sido capaces de llevar una vida industriosa y productiva gracias a su compromiso con la educación, las posibilidades de empleo y el apoyo entre pares.

Palabras clave: Niños soldado, Colombia, desplazamiento

Promesas incumplidas, jóvenes sin respuestas: las secuelas de los niños soldados en el distrito de Yumbe de Uganda

Jonna Tanto y Ria Reis

Este artículo aborda el impacto a largo plazo en niños soldados en el distrito de Yumbe de Uganda. En este distrito un grupo de ex niños soldados no accedió a la atención brindada por la mayoría de las iniciativas de reintegración que se llevaron a cabo desde que se

firmó el acuerdo de paz en 2002. Los autores del artículo utilizaron un enfoque cualitativo para entender la situación vital actual de los jóvenes diez años después del regreso de estos de los territorios bélicos donde operaban como integrantes de grupos armados. Se encontró que los jóvenes ex niños soldados expresaban graves quejas dirigidas hacia varias organizaciones que les había prometido una vez algún tipo de apoyo pero, en la realidad, se les incumplieron dichas promesas. El efecto del incumplimiento una y otra vez estas promesas, de manera repetitiva durante un período prolongado de tiempo, ha provocado en ellos una sensación de impotencia y rabia. Los autores muestran cómo este grupo de jóvenes tratan de navegar por estas emociones en su vida cotidiana. Nuestros resultados también resaltan la importancia de tomar en cuenta los contextos históricos, culturales y políticos a la hora de entender los efectos de las experiencias post-conflicto de los ‘ex niños soldados’.

Palabras clave: Ex Niños soldados, reclamos, Uganda

¿Niños soldados o niños afectados por la guerra? ¿Por qué los niños que fueron secuestrados en el norte de Uganda no son niños soldados

Margaret Angucia

En muchos lugares del mundo y durante muchos siglos adultos han involucrado forzosamente a niños en la guerra. En tiempos más recientes estos niños que fueron forzosamente involucrados en estos escenarios han llegado a ser conocidos colectivamente como “niños soldados” en un intento de hacer frente a las crisis que viven estos niños dentro de las condiciones de guerra. Sin embargo, las experiencias recientes en terreno en el norte de Uganda muestran que los niños secuestrados anteriormente por el Ejército de Resistencia del Señor, conocido internacionalmente por sus siglas en inglés, LRA (Lord’s Resistance

Army) y las comunidades a las que estos retornan no consideran que ellos sean soldados. Este artículo explica las razones por las cuales los niños rechazan esta categorización y prefieren ser considerados como individuos afectados por la guerra. Este documento concluye con la advertencia de que la errónea clasificación dada a los niños afectados por la guerra podría influir y/o debilitar la eficacia de los programas dirigidos de intervención.

Palabras clave: Niños Secuestrados, Niños soldado, Norte de Uganda

El aprovechamiento de prácticas tradicionales para su uso en la reintegración de los niños soldados en África: ejemplos de Liberia y Burundi

Abosede Omowumi Babatunde

La naturaleza cambiante de los conflictos armados se ha caracterizado por el uso de niños como soldados. El desarme, la desmovilización y la reintegración de estos niños a la sociedad se ha convertido en una preocupación primordial para los países africanos en post conflicto en su proceso de búsqueda de una paz sostenible. Los estudios han puesto de relieve el papel crucial de un enfoque participativo como un factor importante para asegurar el éxito en los programas de reintegración. Sin embargo, se ha prestado poca atención a las prácticas culturales tradicionales tales como ceremonias rituales y de limpieza para los niños soldados como elementos esenciales para el abordaje de los problemas psicosociales como componentes fundamentales de la reinserción. Este artículo, por lo tanto, se centra en el papel fundamental y la eficacia de las prácticas culturales tradicionales en la reintegración de los niños soldados en el escenario de post conflicto de Liberia y Burundi. Los datos provienen del análisis de contenido de los estudios de los programas de desarme, desmovilización y reintegración. Los autores argumentan que las prácticas culturales tradicionales son parte integral del éxito de la reintegración de los niños soldados en los post conflictos de los estados africanos.

Palabras clave: Burundi, Niños soldado, Liberia, Post conflicto, Reintegración, Prácticas culturales tradicionales

Factores de protección y riesgo en el marco de bienestar psicosocial relacionados con la reintegración de los ex niños soldados en Nepal

Ramesh Prasad Adhikari, Brandon A. Kohrt, Nagendra Prasad Luitel, Nawaraj Upadhaya, Dristy Gurung & Mark J.D. Jordans

Este artículo explora los factores protectores y de riesgo para la salud mental y el bienestar psicosocial de 300 niños soldados (menores de edad comprobados) a través de un estudio longitudinal. Tanto la *Lista de Verificación de Síntomas de Hopkins (Hopkins Symptoms Checklist en inglés)* y a *Lista de Verificación de Trastorno por Estrés Postraumático Versión Civil (Posttraumatic Stress Disorder Checklist-civilian versión en inglés)* se utilizaron para medir los problemas de salud mental mientras que la *Ecuación Estimativa Generalizada* se utilizó para identificar tanto los factores protectores como factores de riesgo a través del tiempo. La ansiedad y el trastorno de estrés postraumático disminuyeron en un período de 9 meses, mientras que la prevalencia de depresión no cambió. El apoyo social, el matrimonio entre castas, casta baja y residencia en regiones geográficas occidentales se asociaron con mayores problemas de salud mental. Paquetes de Rehabilitación no se asociaron con una mejor salud mental y ex niños soldados inscritos en programas de formación profesional presentaron mayor gravedad sintomatológica en relación al estrés postraumático. Los resultados sugieren que se necesita un fuerte apoyo social dado que paquetes de rehabilitación por si solos pueden ser insuficientes en términos de mejoría de salud mental.

Palabras clave: Niños soldado, Salud Mental, Reintegración, Factores de protección y riesgo

Otras contribuciones

La reconstrucción del tejido social: grupos de counselling comunitario para mujeres de Ruanda con hijos/as nacidos como resultado de una violación en el marco de genocidio

Jemma Hogwood, Carl Auerbach, Sam Munderere & Emilienne Kambibi

Durante el genocidio ruandés de 1994 se sometieron a miles de mujeres a violaciones, muchas de las cuales quedaron embarazadas como consecuencia de ello. Aunque las madres y sus hijos nacidos como resultado de esas violaciones son una población en riesgo, existen muy pocas investigaciones o programas documentados orientados a dar respuestas a sus necesidades. En este artículo se examina un programa de counselling grupal ofrecido estas madres en una comunidad piloto. Los datos cuantitativos y cualitativos comprueban la eficacia de los grupos. Los resultados sugieren que los grupos ayudaron a las madres a conectarse con otras que se encuentran en una situación similar. Las madres también reportaron un aumento en la confianza y otras emociones positivas así como una disminución de sentimiento de vergüenza. Describen además tener una mejor relación con sus hijos. Los autores formulan la hipótesis que la terapia de grupo ayudó a restaurar el tejido social que había sido destruido por el genocidio.

Palabras clave: Counseling Grupal, Violación, Ruanda

Atención psiquiátrica de emergencia en el norte de Kivu en la República Democrática del Congo

Marlene Goodfriend, Rachel ter Horst, Giovanni Pintaldi, Anja Junker, Helena Frielingsdorf, Joelle Depeyrot, Lea Matasci, Claudio Moroni & Abdou Musengetsi y Leslie Shanks

Las personas con trastornos psiquiátricos que hacen parte de emergencias humanitarias son fundamentalmente descuidadas y carecen de tratamientos adecuados. Esto da lugar a sufrimientos innecesarios, a la estigmatización, a la pérdida de la dignidad y el aumento de la mortalidad. En este artículo se describe la experiencia de Médicos Sin Fronteras en relación con el suministro de tratamiento psiquiátrico de emergencia como un componente de un ajetreado programa de atención médica en Mweso, una región del Norte de

Kivu afectada por el conflicto en la República Democrática del Congo. Las intervenciones incluyeron el tratamiento con medicamentos psicotrópicos por médicos no especializados y asesoramiento por consejeros laicos. La mayoría de los pacientes fueron tratados por trastornos psicóticos y presentaron buenos resultados. Nuestra experiencia muestra que médicos generales pueden ser entrenados para diagnosticar y tratar trastornos psiquiátricos. La inserción de la atención psiquiátrica de emergencia en situaciones de emergencia humanitaria es necesaria y factible a pesar de existir múltiples prioridades de respuesta en emergencia que compiten entre sí en estos escenarios. Las cuestiones claves a considerar son los planes de contingencia que tomen en cuenta las interrupciones a las cuales se ven sujetas los programas debido a problemas en términos de seguridad, la simplificación de los protocolos y los servicios de cuidados compartidos con los consejeros de salud mental.

Palabras clave: Atención psiquiátrica de emergencia, República Democrática del Congo, Atención psiquiátrica en zonas de conflicto

Los factores clave que facilitan el diálogo entre grupos y la restauración psicosocial en Ruanda: un estudio cualitativo

Régine Uwibereyeho King

Factores que Fomentar el Diálogo Intergruppal y Sanación Mutua en Ruanda luego del Genocidio

Intervenciones psicosociales en muchas situaciones de conflicto, incluyendo aquella en Ruanda, han fracasado en facilitar el diálogo entre los miembros de los grupos en conflicto aun teniendo como objetivo la reconstrucción del tejido social quebrantado del cual dependen los individuos y las comunidades para asegurar una paz y desarrollo sostenible. Programas desarrollados a nivel local que involucran e incentivan el diálogo entre las partes en conflicto a menudo son pasados por alto, y por lo tanto, son incapaces de visibilizar sus acciones en el ámbito de la intervención. Para comenzar a llenar este vacío este artículo

presenta un estudio cualitativo de los factores clave que facilitaron el diálogo entre grupos y la sanación mutua entre Hutus y Tutsis a través de la *Curación de las Heridas de la Vida (Healing of Life Wounds en inglés)*, un programa de salud mental basado en la comunidad e iniciado en Ruanda. Se recogieron datos de 23 participantes quienes asistieron al programa como parte de esta investigación; incluidas entrevistas realizadas pre y post intervención así como las anotaciones de los participantes y las observaciones del investigador. Los hallazgos indican que la apertura al cambio, un espacio seguro para compartir, un facilitador comprensivo así como la disponibilidad de recursos y materiales de apoyo fueron factores que alentaron a los participantes a compartir sus historias personales y participar en actos de apoyo mutuo. Los participantes comenzaron a integrar los patrones positivos de las relaciones dentro del grupo y en sus comunidades. También se discuten las implicaciones para la reconstrucción post conflictos.

Palabras clave: Factores de apoyo, Genocidio, Diálogos entre grupos, Intervenciones psicosociales, Ruanda

Valorando una práctica prometedora: un revisión integral de los servicios ofrecidos a jóvenes sobrevivientes de la violencia sexual en Liberia

Debbie Landis & Lindsay Stark

En 2012 se llevó a cabo una revisión integral de los programas para jóvenes sobrevivientes de la violencia sexual en Liberia con el fin de identificar prácticas prometedoras en el contexto de las actuales iniciativas de prevención y de respuesta. Un total de 279 materiales de referencia relacionados con los programas fueron examinados como parte de una revisión estructurada de documentos. Además de lo ya mencionado, se realizaron 40 entrevistas a informantes clave con representantes que forman parte de ministerios gubernamentales, organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales. Los autores encontraron un número bajo de evaluaciones de los programas que demues-

tran un cambio medible como resultado de intervenciones particulares. Los informantes clave describen los programas que consideran eficaces y retos identificados en el marco del sistema actual, aunque se hace hincapié en la necesidad de realizar más investigación y evaluación adicional para determinar el impacto de estas iniciativas. En conclusión, el estudio pone de relieve la necesidad de reforzar los esfuerzos de evaluación de programas existentes con el fin de examinar el impacto de las intervenciones actuales, y en última instancia, contribuir a la reducción de la violencia.

Palabras clave: Niños, Liberia, Violencia sexual

La evaluación de los componentes psicosociales de un proyecto humanitario: describiendo el efecto de una intervención en relación con problemas psicosociales

Anónimo

Un hecho ineludible de la mayoría de las intervenciones psicosociales son los requisitos de las organizaciones donantes que a menudo se presentan en forma de evaluaciones de proyectos o programas. Donantes solicitaron a un grupo de trabajadores psicosociales que trabajan con personas anteriormente desplazadas- que ahora se encuentran reubicadas en zonas de reasentamiento- que demostraran la eficacia de su enfoque en lo que concierne a la eliminación de problemas psicosociales. En este informe de campo se muestra que, en este caso particular, la labor de los trabajadores psicosociales de hecho puede ser definida como un medio efectivo para la eliminación de las problemáticas psicosociales. Ello requirió el desarrollo de un marco conceptual que distingue categorías de problemas psicosociales vinculadas a un indicador verificable que muestra que un problema psicosocial particular se ha abordado.

Palabras clave: Evaluación, Indicadores, Problemas psicosociales, Áreas de reasentamiento